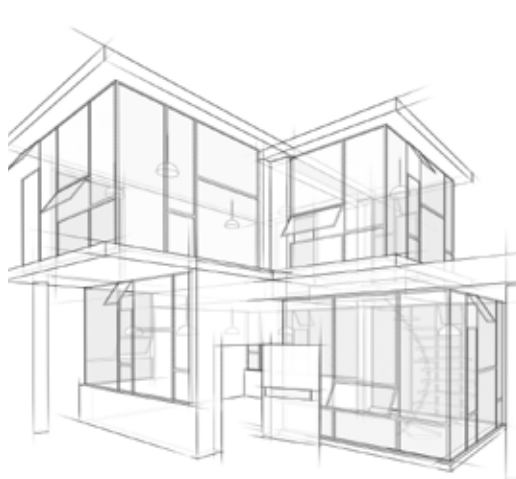
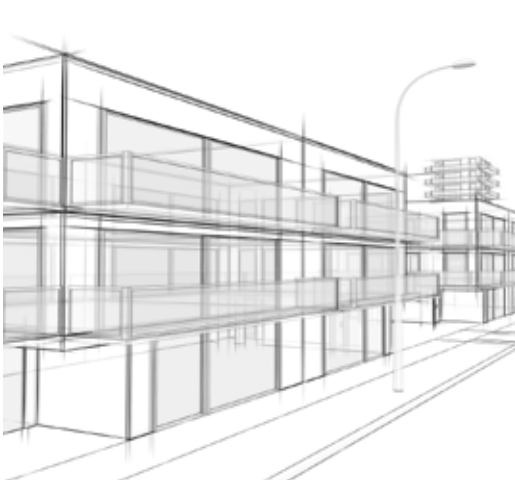
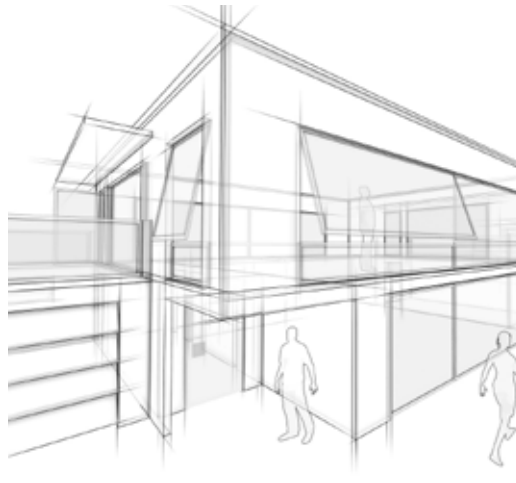
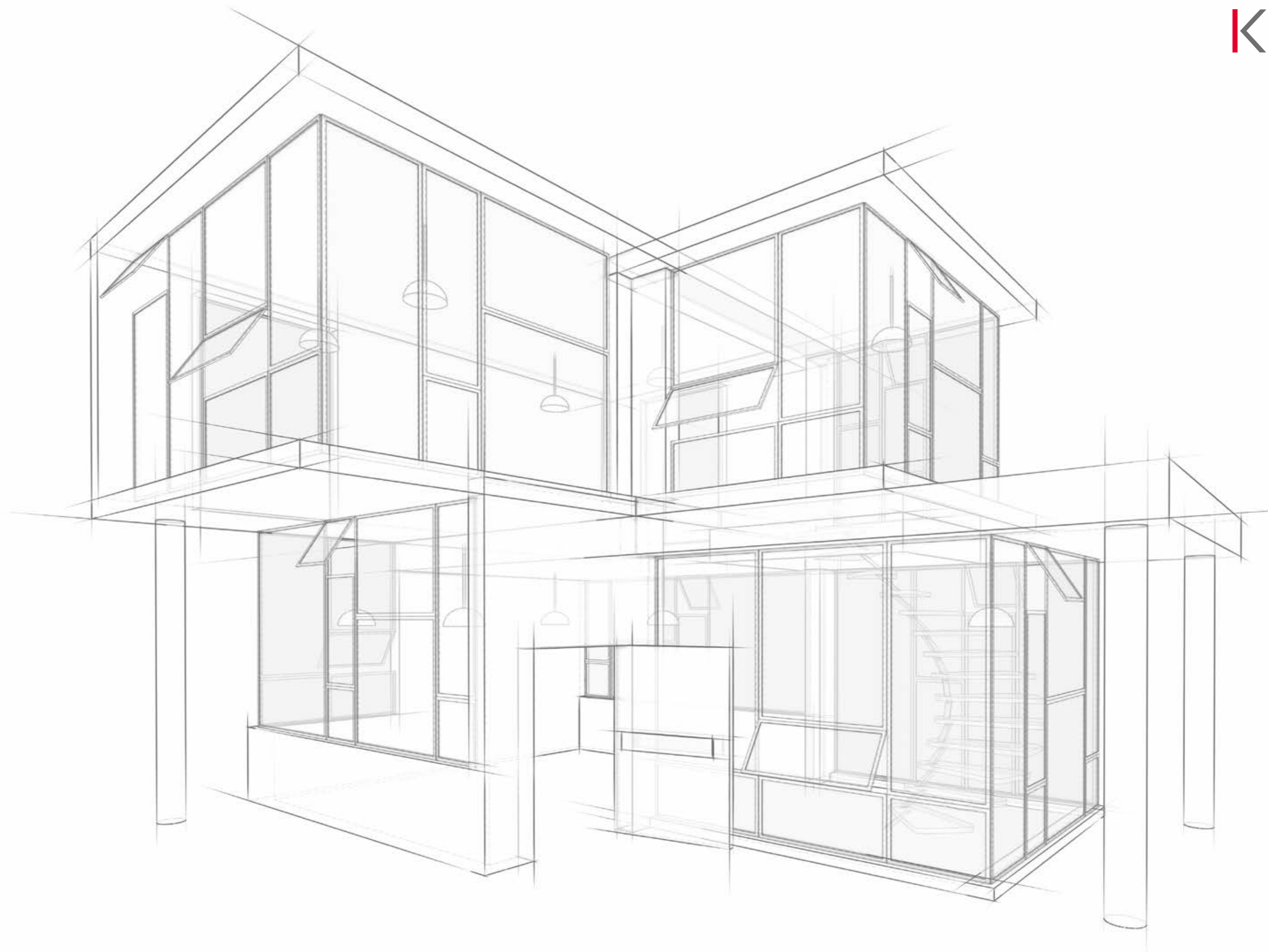


Architects' choice 2018

Lamellenvorhänge, Flächenvorhänge, Rollos, Jalousie, Plissee
Vertical blinds, Panel tracks, Roller blinds, Venetian blinds, Pleated blinds





Inhalt

Contents

KADECO – Das Unternehmen	KADECO – the company	4
<hr/>		
Innenliegender Sonnenschutz	Interior sun protection	
<hr/>		
Lamellenvorhänge	Vertical blinds	9
Flächenvorhänge	Panel tracks	45
Rollos	Roller blinds	83
VarioRollos	Vario roller blinds	113
Faltrollos	Roman blinds	127
Jalousien	Venetian blinds	145
Plissees	Pleated blinds	173
<hr/>		
Weitere Produkte	Further products	
<hr/>		
Shutters	Shutters	205
Insektenschutz	Insect screens	211
Markisen	Awnings	217
<hr/>		
Weitere Informationen	Further information	
<hr/>		
Die Beschattung von Bildschirmarbeitsplätzen	Shading for workstations	234
Stoff-Eigenschaften/-Ausstattung/Symbole und ihre Bedeutung	Properties/Specifications/Symbols and their meaning	236

Das Maß der Dinge

KADECO ist seit vielen Jahren als innovativer Hersteller mit einem hohen Qualitätsanspruch und einem ausgezeichneten Preis-Leistungsverhältnis bekannt. Unsere Kompetenz ist die Dekoration rund um das Fenster mit Sicht-, Blend- und Sonnenschutzsystemen, ergänzt um die Marke erwilo für anspruchsvolle textile Sonnenschutztechnik im Außenbereich. Ob als einzelnes Produkt für den privaten Bereich oder in großen Stückzahlen für den Objektbereich – bei KADECO wird jedes Produkt exakt auf Maß innerhalb kürzester Zeit gefertigt.

Innovation

Die KADECO- und erwilo- Kollektionen setzen mit ihrer großen Auswahl an aktuellen Farben, Materialien und Dessins immer wieder Trends. Innovative Produkte, beste Verarbeitung, hoher Bedienkomfort und zuverlässige Technik sind Argumente, die sowohl Architekten, Fachhandelskunden, gewerbliche Anwender als auch Konsumenten überzeugen.

The measure of all things

Beautiful window decor combined with functional technology – that is what KADECO stands for. Thanks to this philosophy we are one of the leading manufacturers of blinds, privacy shields and sun protection solutions which are now complemented by the brand erwilo for high-quality exterior textile sun protection. No matter if you need an individual system for your private home or a large number for the project market - KADECO will manufacture each system made to measure within a very short time.

Innovations

The KADECO and erwilo collections are trendsetters with their wide range of up-to-date colours, materials and patterns. Innovative products, best manufacturing, a high ease of use as well as a reliable technique are arguments which are convincing both for architects, customers of specialist retailers, commercial users, and consumers.

Qualität

Dekorative Funktionalität ist das maßgebliche Credo, unter welchem sich die KADECO Entwicklungs- und Vermarktungsaktivitäten zusammenfassen lassen.

Dabei ist der dekorative Aspekt vordergründig und sichtbar, um zu begeistern, zu emotionalisieren und zu beeindrucken. Die Funktionalität hingegen weiß langfristig zu überzeugen und sorgt so in jeder Beziehung für lange Freude am Produkt.

Auf dieser Philosophie gründet ein Großteil unseres Unternehmenserfolges. Wir sind trendsetzend und trendbewusst in der Auswahl der Stoffe und Zusammenstellung der Kollektionen. Ob von Modefarben, Einrichtungsstilen oder Materialvorstellungen kommend – KADECO bietet immer eine reichhaltige Auswahl für die dekorative Selbstverwirklichung.

Quality

A decorative functionality is the significant creed by which the KADECO development and marketing activities can be summarised.

Thereby, the decorative aspect is in the foreground and visible in order to enthuse, to add emotion and to impress. Functionality, however, convinces in the long run and provides a long-lasting pleasure with the product.

A large part of our success is based on this philosophy. We are trendsetters and trend-conscious by selecting the fabrics and compiling the collections. No matter which trend colours, furnishing style or ideas regarding materials you have - KADECO always offers a wide range of products for the decorative self-fulfilment.



KADECO Niederlassung in der Schweiz



Schulungs- und Seminarzentrum



Riesige Auswahl

KADECO präsentiert seine Stoffe zusammengefasst in Kollektionen, die für jede Produktgruppe eine umfangreiche Auswahl an Dessins, Farben und Qualitäten bieten.

Auf den folgenden Seiten präsentieren wir Ihnen eine Auswahl besonders objektgeeigneter Stoffe, die sich z.B. durch ihre Schwerentflammbarkeit nach DIN 4102 bzw. B1/M1 oder auch durch besonders geeignete Transmissionswerte auszeichnen.

Darüber hinaus finden sich in den KADECO-Kollektionen eine große Auswahl weiterer Stoffe, die je nach Bezugsgröße auch in schwer entflammbarer Ausrüstung angeboten werden können. Ebenso stellen wir uns auch technischen Herausforderungen und sind hier kompetenter Ansprechpartner für qualitativ hochwertige Sonderlösungen.

Wenn Sie Interesse an originalen Stoffen zur Ausmusterung haben, nutzen Sie bitte das Fax-Bestellformular am Ende dieses Buches.

Huge selection

KADECO presents its fabrics combined in collections which provide a wide selection of designs, colours and qualities.

On the following pages, we present a selection of fabrics which are particularly suitable for the project market. These fabrics are characterized by their flame resistance according to DIN 4102 resp. B1/M1 or by especially favourable transmission values.

Moreover, you will find a wide selection of further fabrics in the KADECO collections which can be offered as well with a flame resistant finish – depending on order quantities. We also meet technical challenges and are a competent contact for high quality customized solutions.

Should you be interested in original fabrics for matching the colour, please use the order form at the end of this book.



VarioRollos

Vario roller blinds









Den Lichteinfall perfekt regulieren

VarioRollos ermöglichen es, den Lichteinfall frei zu variieren. Durch eine Endloskette verschieben sich zwei voneinander liegende Stoffbahnen, deren horizontale Streifen abwechselnd transparent und blickdicht gewebt sind. Hierdurch öffnen oder schließen Sie Ihr VarioRollo und damit auch den Durchblick nach draußen.

Ausgefeilte Technik

Optisch ansprechende Träger mit verdeckten Befestigungsschrauben, hochwertige Kettenzugtriebe sowie innovative Antriebstechniken sind nur einige Merkmale der eigenständigen VarioRollo-Produktlinie.

Unsere Technik garantiert einen hohen Bedienkomfort selbst groß dimensionierter VarioRollos bis zu einer Breite von 240 cm. In einer durchgehenden Kassette können auch zwei unabhängig voneinander betriebene VarioRollos mit einer maximalen Breite von 480 cm untergebracht werden.

Intelligente Motorisierungsvarianten mit 230 V, 24 V- und neuen verkaufsfreien Akku-Antrieben unterstreichen unseren Anspruch, Ihnen auch besondere technische Lösungen für mehr Komfort zu bieten.

VarioRollos mit Kettenzug und Trägerprofil STV



Das VarioRollo Typ STV ist in zwei verschiedenen Baugrößen werkseitig bereits auf einem Trägerprofil vormontiert. Dies ermöglicht die variable Positionierung der Befestigungsclips für eine absolut einfache Montage.

Ein komfortables Schwenkgetriebe arretiert den Behang stufenlos in der Höhe. In der großen Modellvariante STV 55 sind Breiten bis 240 cm möglich.



Perfectly regulating how the light is shed

Vario roller blinds enable you to vary the light incidence according to time, mood, working or living situation completely to your needs. A continuous chain controls two adjacent webs of fabric, woven to have an alternately transparent and opaque appearance. In this way, you open or close your Vario roller blind and at the same time the view of the outside surroundings.

Refined technology

Visually appealing supports with concealed fixing screws, high-quality chain gears as well as new drive technologies are only some features of the self-contained Vario roller blind product line.

Our technology guarantees a high ease of use of even largely dimensioned Vario roller blinds up to a width of 240 cm. In a continuous cassette, two coupled and independently driven Vario roller blinds can be placed with a maximum width of 480 cm.

Intelligent motorisation alternatives with 230 V and 24 V as well as new rechargeable battery drives without cables underline our claim to offer you special technical solutions in order to have more comfort.

Vario roller blinds with chain gear and carrier profile, type STV

The Vario roller blind type STV is already pre-mounted on a carrier profile from our factory in two different manufactured sizes. This enables a variable positioning of the fixing clips for a completely simple assembly.

A comfortable swivelling gear infinitely stops the drape in height. With the large type alternative STV 55, widths up to 240 cm are possible.

VarioRollos mit Kettenzug in einer Kassette SKV



Die Halb-Rundkassette ist für VarioRollos in zwei Baugrößen bis 240 cm Anlagenbreite verfügbar. Flache Rückseite der Kassette sorgt für einen bündigen Wandanschluß und ermöglicht eine unsichtbare Befestigung über die verschiebbaren Montageclips.

Vario roller blinds with chain gear in a cassette, type SKV

The semi-circular cassette is available in two manufactured sizes up to a system width of 240 cm. The straight rear side provides a flush wall fitting and enables an invisible fixing by the movable assembly clips.

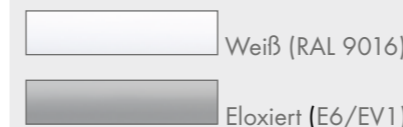
Farbauswahl

Die für VarioRollos verwendeten Profile sind grundsätzlich in Weiß und Aluminium eloxiert lieferbar.

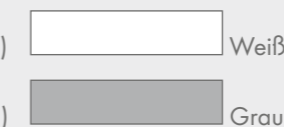
Kunststoffteile

Passend zu den Farben der Metallteile sind die Kunststoffteile in Weiß und Grau erhältlich.

Profilfarben



Kunststoffteile



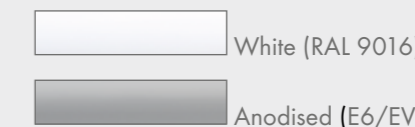
Colour selection

The components used for the Vario roller blinds are generally available in white and anodised aluminium.

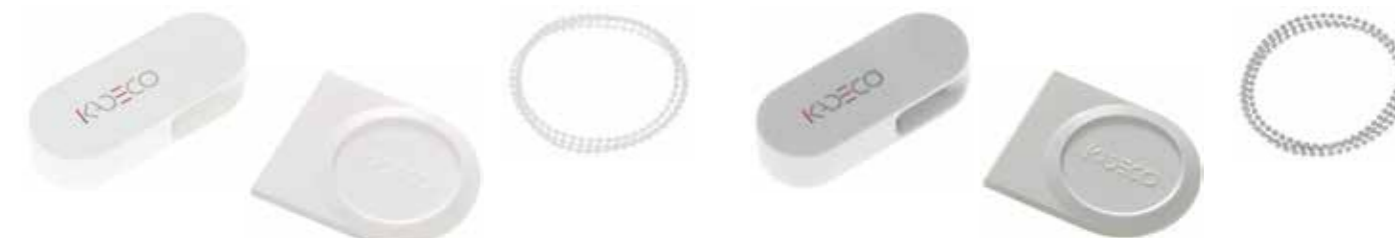
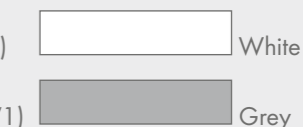
Plastic parts

Consistent with the colours of the metal parts, the plastic parts are available in white and grey.

Profile colours



Plastic parts

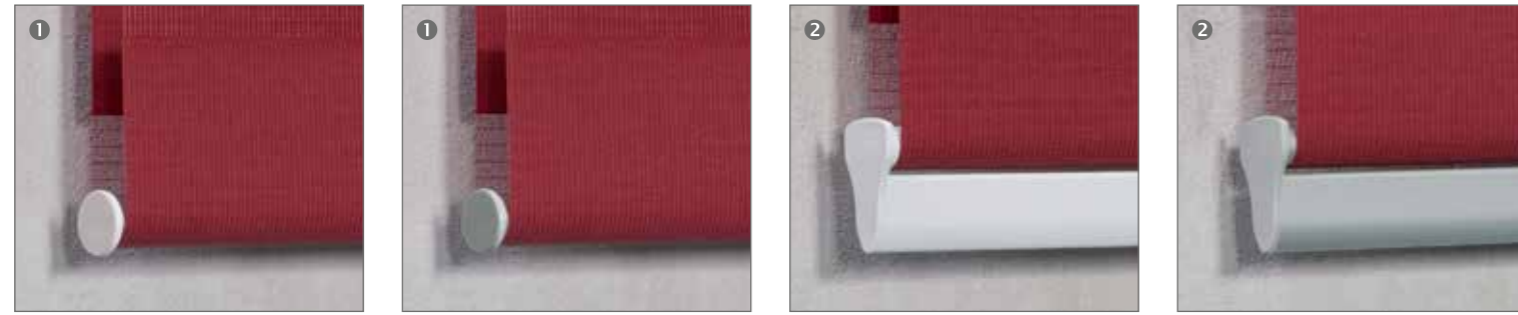


VarioRollos

Ausführungen und Motorisierung

Vario roller blinds

Versions and motorisation



Abschlussprofile

Zwei verschiedene Abschlussmöglichkeiten stehen für VarioRollos zur Auswahl. Als Standard wird ein rundes, innenliegendes Aluminiumprofil mit 16 mm Durchmesser verwendet. Alternativ dazu kann auch ein außenliegendes Beschwerungsprofil eingesetzt werden. Beide Profile sind farblich den Trägern bzw. Kassetten angepasst.

- 1 Innenliegendes Beschwerungsprofil
- 2 Außenliegendes Beschwerungsprofil



3 Motorisierung

Das Öffnen und Schließen erfolgt bequem per Tastendruck. Ob Sie den einzelnen Funk-Handsender, eine Zentralsteuerung oder die Programmschaltuhr mit optionalem Sonnenwächter bevorzugen, liegt bei Ihnen. Sie können bei Abwesenheit die Sicherheit erhöhen, ein Aufheizen der Räume verhindern und zudem aktiv Energie-Einsparpotenziale nutzen.

Für den professionellen elektrischen Antrieb der Rollotypen STV und SKV stehen verschiedene Möglichkeiten von 230 V über 24 V Schwachstrom bis zu akkubetriebenen Lösungen zur Verfügung.

4 LITIO-Motorisierung

Motorisierte Rollos an jeder beliebigen Stelle des Raumes zu positionieren, das ermöglichen akkubetriebene Rollos von KADECO. Dabei sind weder eine Kabelführung noch eine Elektrofachkraft erforderlich.

Mit voller Ladung reicht die Kapazität des Akkus bei täglich vier Bedienzyklen für ca. drei Monate. Der Ladevorgang ist denkbar komfortabel: das Rollo verbleibt am Fenster und wird mit Netzteil und Stecker über Nacht geladen – so einfach wie beim Mobiltelefon.

Bottom end profiles

Two different bottom end possibilities are available. As a standard, a circular inside aluminium profile with a diameter of 16 mm is used. As an alternative, an outside bottom end profile can be inserted. The colour of both profiles match with the supports resp. cassettes.

- 1 Inside weighting profile
- 2 Outside weighting profile

3 Motorisation

Pressing a button is all it takes to open and close them. Whether you prefer an individual hand-held transmitter, central control mechanism or programmable timer with optional sun monitor is entirely up to you. When away from home, you can increase security, prevent the rooms from heating up and at the same time actively exploit energy saving potential.

Various options for professional electrical operation of roller blind types STV and SKV are available: from 230 V to 24 V low-voltage current, right up to rechargeable battery-driven solutions.

4 LITIO motorisation

Rechargeable battery-operated roller blinds made by KADECO make it possible to install motorised blinds wherever you want them in the room. You need neither wiring nor an electrician.

Fully charged, the rechargeable battery can run four operating cycles a day for about three months. Charging could not be easier: the roller blind stays where it is and is charged over night with the power pack and plug – just like a mobile phone.

VarioRollos

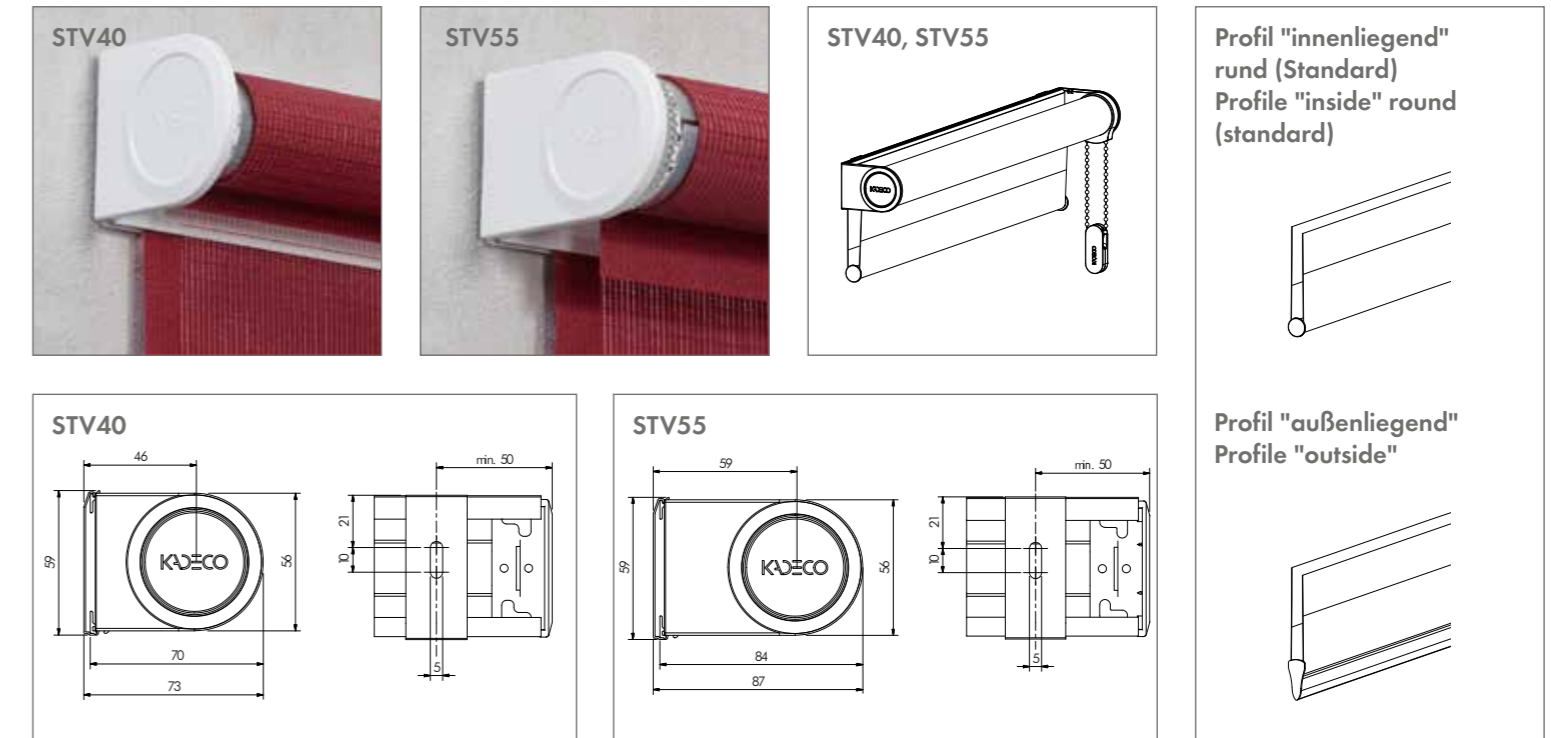
mit Trägerprofil

Vario roller blinds

with carrier profile

Typ STV40, STV55

Type STV40, STV55



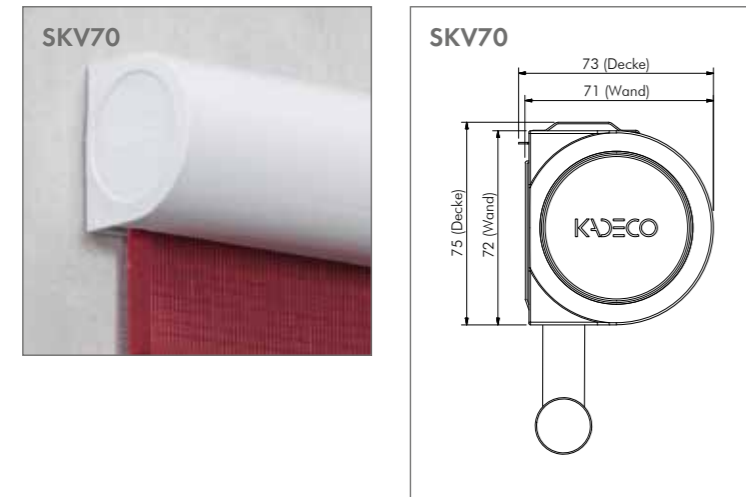
- KADECO VarioRollo mit Trägerprofil und Schwenkgetriebe
- Die Stoffbahn ist sowohl an der Aluminiumwelle als auch an der Kassette befestigt und rollt über das Beschwerungsprofil auf und ab
- Der Stoffbehang ist abwechselnd mit dichten und transparenten Streifen gewebt
- Der VarioRollo-Effekt entsteht durch die Verschiebung der transparenten und blickdichten Streifen und kann in jeder beliebigen Behanghöhe erfolgen
- Einfache Montage des Trägerprofils durch Clips an der Wand oder Decke
- Trägerprofil aus stranggepresstem Aluminium
- Stufenlose Höhenverstellung durch leichtgängiges Getriebe
- Zwei Baugrößen mit Endkappen im exklusiven KADECO-Design
- Keine sichtbaren Befestigungsschrauben
- Trägerprofil, Seitenteile, Endkappen, Bedienkette und Getriebe in den Farbtönen Weiß und Grau lieferbar
- Kugelkette aus Metall optional erhältlich
- Innenliegender Fallstab, rund 16 mm, in weiß pulverbeschichtet oder Aluminium eloxiert
- Optional erhältliches zweiteiliges Beschwerungsprofil in weiß pulverbeschichtet oder Aluminium eloxiert

- KADECO Vario roller blind with carrier profile and swivelling gear
- The fabric is fixed at the aluminium rod as well as at the cassette and rolls up and down over the bottom end profile
- The fabric is woven with alternately opaque and transparent stripes
- The Vario roller blind effect is done by the movement of transparent and opaque stripes and can be adjusted in any height of the drape
- Easy assembly of the carrier profile by clips at the wall or ceiling
- Carrier profile made of extruded aluminium
- A simple pulling action is all it takes to position the drape accurately
- Two sizes with end caps featuring the exclusive KADECO design
- No visible fixing screws
- Carrier profile, side parts, end caps, operating chain and gear available in white and grey
- Metal chain optionally available
- Inside bottom end profile, round 16 mm, available in white powder-coated or anodised aluminium
- Two-part bottom end profile in white powder-coated or anodised aluminium optionally available

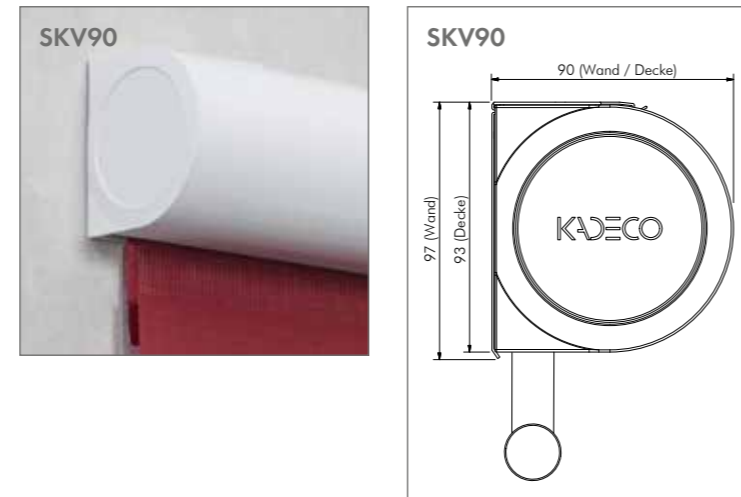
Größenbereiche / Size ranges

Größenbereiche in cm / Size ranges in cm	Max. Breite / Max. width	Max. Höhe / Max. height
STV40	200	220
STV55	240	300

Typ SKV70, SKV90



Type SKV70, SKV90



- Kassetten-VarioRollo im exklusiven KADECO-Design mit Bedienung über Kettengetriebe
- Die Stoffbahn ist sowohl an der Aluminiumwelle als auch an der Kassette befestigt und rollt über das Beschwerungsprofil auf und ab
- Der Stoffbehang ist abwechselnd mit dichten und transparenten Streifen gewebt
- Der VarioRollo-Effekt entsteht durch die Verschiebung der transparenten und blickdichten Streifen und kann in jeder beliebigen Behanghöhe erfolgen
- Die Kassette schützt den Rollostoff vor Verschmutzung
- Stufenlose Höhenverstellung durch leichtgängiges Getriebe
- Zweiteiliges Kassettenprofil aus stranggepresstem Aluminium
- Optional besteht die Möglichkeit, zwei unabhängig voneinander betriebene VarioRollos in einer durchgehenden Kassette bis zu 480 cm Breite unterzubringen
- Keine sichtbaren Befestigungsschrauben durch Befestigung über Clips an Wand oder Decke
- Schwenkgetriebe sorgt für komfortable Bedienung
- Kassettenprofil, Endkappen, Bedienkette und Getriebe in den Farbtönen Weiß und Aluminium eloxiert/Grau lieferbar
- Kugelkette aus Metall optional erhältlich
- Innenliegendes Beschwerungsprofil, rund 16 mm, in weiß pulverbeschichtet oder Aluminium eloxiert
- Optional erhältlich ist ein zweiteiliges Beschwerungsprofil, außenliegend in weiß pulverbeschichtet oder Aluminium eloxiert

- Cassette Vario roller blind featuring the exclusive KADECO design, with chain drive
- The fabric is fixed at the aluminium rod as well as at the cassette and rolls up and down over the bottom end profile
- The fabric is woven with alternately opaque and transparent stripes
- The Vario roller blind effect is done by the movement of transparent and opaque stripes and can be adjusted in any height of the drape
- The cassette protects the blind fabric against soiling
- A simple pulling action is all it takes to position the drape accurately
- Two-part cassette profile made of extruded aluminium
- As an option, two coupled and independently driven Vario roller blinds can be placed in a continuous cassette with a maximum width of 480 cm
- No visible fixing screws by assembly with clips at the wall or ceiling
- Swivelling gear cares for a comfortable operation
- Cassette profile, end caps, operating chain and gear available in white and anodised aluminium/grey
- Metal chain optionally available
- Inside bottom end profile, round 16 mm, available in white powder-coated or anodised aluminium
- Two-part bottom end profile, outside, in white powder-coated or anodised aluminium optionally available

Typ SKV70

- Vollkassette aus Aluminium, weiß pulverbeschichtet oder Aluminium eloxiert 70 mm.
- Kassettengröße: 68 x 72 mm

Typ SKV90

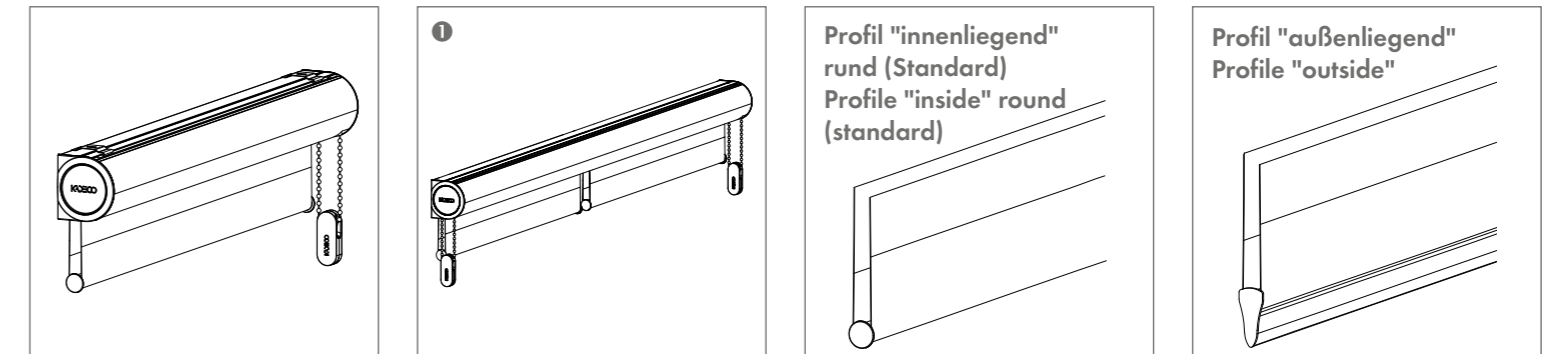
- Vollkassette aus Aluminium, weiß pulverbeschichtet oder Aluminium eloxiert 90 mm.
- Kassettengröße: 89 x 92 mm

Type SKV70

- Complete cassette made of aluminium, white powder-coated or anodised aluminium 70 mm
- Cassette dimension: 68 x 72 mm

Type SKV90

- Complete cassette made of aluminium, white powder-coated or anodised aluminium 90 mm
- Cassette dimension: 89 x 92 mm



1 Durchgehende Kassette































Optional besteht die Möglichkeit, zwei unabhängig voneinander betriebene VarioRollos in einer durchgehenden Kassette bis 400 cm/480 cm Breite (max. 2 x 200 cm/240 cm Produktbreite) unterzubringen. Ebenfalls sind hier asymmetrische Aufteilungen mit einer maximalen Einzelrollbreite von 200 cm/240 cm möglich.

1 Continuous cassette

As an option, two coupled and independently driven Vario roller blinds can be placed in a continuous cassette with a maximum width of 400 cm/480 cm (2 x 200 cm/240 cm system width). Asymmetric divisions are also possible up to a maximum single roller blind width of 200 cm/240 cm.

Größenbereiche / Size ranges

Größenbereiche in cm / Size ranges in cm	Max. Breite / Max. width	Max. Höhe / Max. height
SKV70	200	220
SKV90	240	300

Art. Nr.	Seite Page								STV40	STV55	SKV70	SKV90
												
									max. cm	max. cm	max. cm	max. cm
00634	124	PES	110	0,33	-	6-7		✓	220	300	220	300
00635	124	PES	110	0,33	-	6-7		✓	220	300	220	300
00637	124	PES	110	0,33	-	6-7		✓	220	300	220	300
00638	124	PES	110	0,33	-	6-7		✓	220	300	220	300
00639	124	PES	110	0,33	-	6-7		✓	220	300	220	300
00641	124	PES	110	0,33	-	6-7		✓	220	300	220	300
00642	124	PES	110	0,33	-	6-7		✓	220	300	220	300
00643	124	PES	110	0,33	-	6-7		✓	220	300	220	300
00644	124	PES	110	0,33	-	6-7		✓	220	300	220	300
00645	124	PES	110	0,33	-	6-7		✓	220	300	220	300
00646	124	PES	110	0,33	-	6-7		✓	220	300	220	300
20856	124	PES	79	0,3	-	4-7		✓	220	300	220	300
20857	124	PES	79	0,3	-	4-7		✓	220	300	220	300
20859	124	PES	79	0,3	-	4-7		✓	220	300	220	300
20860	124	PES	79	0,3	-	4-7		✓	220	300	220	300
20935	124	PES	110	0,29	B1	7		✓	220	300	220	300
20936	124	PES	110	0,29	B1	7		✓	220	300	220	300
20937	124	PES	110	0,29	B1	7		✓	220	300	220	300
20938	124	PES	110	0,29	B1	7		✓	220	300	220	300

Weitere Informationen

Further information






Bildschirmarbeitsplatzverordnung (ISO 9241-6)


Computer und Bildschirme sind heute ein fester Bestandteile der modernen Arbeitswelt. Verschiedene Gesetze und Verordnungen betreffen daher die Gestaltung von Bildschirmarbeitsplätzen in Zusammenhang mit aktuellen Erkenntnissen zur Aufrechterhaltung der Gesundheit von Mitarbeitern.

Abgeleitet aus der EU-Vorschrift von 1990 ist seit dem 12.08.2004 die Bildschirmarbeitsplatzverordnung in Deutschland in Kraft. Normen und für den Arbeitgeber wichtige Richtlinien finden sich in:

- Bildschirmarbeitsplatzverordnung (ISO 9241-6)
- Arbeitsstättenverordnung (§ 7, § 9)
- Arbeitsstättenrichtlinie
- Berufsgenossenschaftliche Information (BGI 827/Prävention)

Zusammenfassend lässt sich daraus ableiten, daß jedes Fenster mit einer geeigneten, verstellbaren Blendschutzvorrichtung ausgestattet sein muß, um störende Blendungen sowie Reflexionen auf Bildschirmen zu vermeiden. Durch die Verstellbarkeit der Anlagen soll die Sichtverbindung nach außen zumindest temporär aufrechterhalten werden. Zu berücksichtigen sind die maximalen Transmissionswerte zur entsprechenden Himmelsrichtung, unter dem Motto: „So viel Tageslicht wie möglich – so wenig Blendschutz wie nötig“.

 = bildschirmarbeitsplatzgeeignet
Stoffe mit max. 5% Transmission insbesondere für die Südseite

 = eingeschränkt bildschirmarbeitsplatzgeeignet
Stoffe zwischen 6–20 % Transmission für den Einsatz zur Nord-, Ost- oder Westseite nach Tabelle:

Himmelsrichtung:	Stoff-Transmission:
Süd	> max. 5 %
West / Ost	> max. 6 %
Nord	> max. 20 %

Regulations for workstations (ISO 9241-6)

Computers and screens are nowadays an inherent part of the modern world of work. Different laws and regulations therefore affect the constitution of workstations in connection with current findings of maintaining the employees' health. Derived from the EU directives dated 1990, the regulation for workstations in Germany is effective since August 12, 2004. You will find norms and important guidelines for the employer in:

- Ergonomic requirements for office work with visual display terminals (ISO 9241-6)
- German workplace ordinances (Sections 7 and 9)
- German workplace guidelines
- German employers' liability insurance association information (BGI 827/Prevention)

The information can be summarized in that way that every window must be fitted with a suitable, adjustable glare protection device in order to avoid annoying glare and reflection on screens. By adjusting the systems, the line of sight to the outside is to be maintained at least temporarily. Take the maximum transmission values for the corresponding compass direction into consideration. Your guideline should be: "As much daylight as possible – as little glare protection as necessary".

= suitable for workstations
Fabrics with a transmission value of max. 5 %, particularly for south-facing locations

= suitable for workstations to an extent
Fabrics with a transmission value of between 6 % and 20 % (as per the table) for use in north-facing, east-facing or west-facing locations:

Compass direction:	Fabric transmission:
South	> max. 5 %
West / East	> max. 6 %
North	> max. 20 %

Desweiteren ist bei Ausgestaltung des Bildschirmarbeitsplatzes zu achten auf:

- Positionierung und Ausrichtung der Bildschirme (90°-Winkel zum Fenster)
- Anpassen der Farben des Blendschutzes an die Raumumgebung
- Weiße oder sehr helle Stoffe können zu Innenreflexionen führen
- Gedeckte und matte Farben sowie Oberflächen optimieren die Ergebnisse
- Abdunkelnde Blendschutzvorrichtungen können den Einsatz künstlicher Lichtquellen erforderlich machen

Praktische Hinweise zur Umsetzung der EU-Richtlinie finden sich in der Broschüre des VIS (Verband innenliegender Sicht- und Sonnenschutz e.V.).

Anmerkung:
Diese Information erhebt nicht den Anspruch auf Vollständigkeit und schließt andere ebenso sichere technische Lösungen nicht aus. Die obigen Angaben beziehen sich auf Fallbeispiele nach Angaben des VIS und dienen lediglich zur Ermittlung der erforderlichen Transmissionswerte. In gewissen ungünstigen Situationen kann ein zusätzlicher außen liegender Blendschutz erforderlich sein.

Other factors you should take into account when designing a workstation:

- Position / orientation of screens (around 90° in relation to window)
- Matching of the colours for the glare protection to room environment
- White or very light fabrics can lead to internal reflections
- Subdued, matte colours and surfaces produce the best results
- Darkening glare protections may necessitate the use of artificial light

You will find further practical information about implementing the EU directive in the brochure published by the German association VIS (Verband innenliegender Sicht- und Sonnenschutz e.V.).

Remark:
This information does not purport to be complete and does not exclude other equally safe technical solutions. The information provided above is based on studies according to information from the VIS and is used merely for determining the necessary transmission values. In certain unfavourable situations, additional externally located glare protection may be necessary.



Materialabkürzungen

CO	Baumwolle
FG	Glasfaser
PA	Polyamid
PAP	Papier
ALU	Aluminium
PES	Polyester
PES-L	PES-Laminat
PES-Monofil	PES-Monofil
PES FR	schwer entflammbares Polyester
LI	Leinen
PVC	Polyvinyl
Trevira CS	Trevira CS
VIS	Viskose
SE	Seide - Seta
Lurex	Lurex
metal yarn	Metallisches Garn

Material abbreviations

CO	Cotton
FG	glass fibre
PA	Polyamide
PAP	Paper
ALU	Aluminium
PES	Polyester
PES-L	PES laminate
PES-Monofil	PES monofilament
PES FR	Flame-resistant polyester
LI	Linen
PVC	Polyvinyl chloride
Trevira CS	Trevira CS
VIS	Viscose
SE	Silk - Seta
Lurex	Lurex
Metallik-Garn	Metal yarn

Lichttechnische Werte

Mit dem Begriff „Licht“ wird in der Physik der sichtbare Bereich des Strahlungsspektrums von 380-780 nm definiert. Die untenstehenden Werte Reflexion, Transmission und Absorption ergeben in der Summe immer 100 %.



Licht-Reflexion

Als Lichtreflexionsgrad bezeichnet man jenen prozentualen Anteil der Sonnenstrahlung im Bereich des sichtbaren Lichtes, der nach außen reflektiert wird.



Licht-Transmission

Der Lichttransmissionsgrad einer Sonnenschutzvorrichtung bezeichnet den prozentualen Anteil der Sonnenstrahlung im Bereich des sichtbaren Lichtes, der von außen nach innen übertragen wird.



Licht-Absorption

Unter dem Lichtabsorptionsgrad versteht man den Anteil der Sonnenstrahlung im sichtbaren Bereich, der von der Sonnenschutzvorrichtung absorbiert wird.

Photometric values

In physics, the visible range of the spectrum between 380 and 780 nm is defined as light. The reflection, transmission and absorption values indicated below always add up to 100 %.

Light reflection

The degree of light reflection indicates the percentage of solar radiation in the range of visible light that is reflected to the outside.

Light transmission

The degree of light transmission of a sunshade indicates the percentage of solar radiation in the range of visible light that is transmitted from the outside to the inside.

Light absorption

The degree of light absorption indicates the percentage of solar radiation in the range of visible light that is absorbed by the sunshade.

Solartechnische Werte

Um den Gesamtenergiedurchlasswert berechnen zu können, muss neben dem sichtbaren Anteil auch der unsichtbare Anteil der Sonnenstrahlung betrachtet werden. Hier ergeben sich abweichende Werte.



Strahlungsreflexion/Solarreflexionsgrad

Der Strahlungsreflexionsgrad bzw. der Energiereflexionsgrad einer Sonnenschutzvorrichtung kennzeichnet den Anteil der Strahlung im gesamten Sonnenspektrum, der von der Sonnenschutzvorrichtung direkt nach aussen reflektiert wird.



Strahlungstransmission/Solartransmission

Als Solartransmission bezeichnet man den Anteil der Gesamtstrahlung (Licht und Infrarot und UV), der von außen nach innen übertragen wird.



Strahlungsabsorption/Solarabsorptionsgrad

Unter dem Strahlungsabsorptionsgrad oder Energieabsorptionsgrad versteht man den Anteil Strahlung im gesamten Bereich des Sonnenspektrums, der durch die Sonnenschutzvorrichtung aufgenommen wird.

Energietechnische Werte

Der Effekt der Sonnenschutzeinrichtung auf das System aus Verglasung und innenliegendem Sonnenschutz wird über die beiden zentralen technischen Werte Gesamtenergiedurchlassgrad (gtotal) und den Abminderungsfaktor (Fc-Wert) definiert.



Gesamtenergiedurchlassgrad

Der Gesamtenergiedurchlassgrad (gtotal) gibt an, wie viel Sonnenenergie durch das Gesamtsystem Verglasung und Sonnenschutz in den Raum eindringen kann. Sofern es das Ziel ist im Sommer Kühlenergie einzusparen, bzw. die Aufheizung zu vermindern, sollte der Gesamtenergiedurchlassgrad minimiert werden. Die Sonnenschutzeinrichtung sollte also die Gesamttransmission reduzieren – der Gesamtenergiedurchlassgrad sollte möglichst klein sein.



Abminderungsfaktor

Das zweite (alternative) Bemessungskriterium für die Beurteilung des Sonnenschutztextils ist der Abminderungsfaktor (Fc-Wert). Er gibt an, wie stark die Sonnenschutztextilien den Energieeintrag im Gesamtsystem verringert. Um diesen Wert zu ermitteln, setzt man den Energieeintrag mit und ohne Sonnenschutzeinrichtung ins Verhältnis. Da der Energieeintrag möglichst gering sein sollte, muss die Abminderung des Energieeintrags möglichst groß sein. Der Abminderungsfaktor sollte bei dieser Betrachtung also möglichst groß sein.

Solar values

Solar radiation in both the visible and the invisible ranges must be considered when calculating the total energy transmission value. These values differ.

Radiation reflection/Degree of solar reflection

The degree of radiation or energy reflection of a sunshade indicates the radiation across the entire solar spectrum that is reflected by the sunshade to the outside.

Radiation transmission/Solar transmission

Solar transmission indicates the share of total radiation (light and infrared and UV) that is transmitted from the outside to the inside.

Radiation absorption/Degree of solar absorption

The degree of radiation or energy absorption indicates the share of radiation across the entire solar spectrum that is absorbed by the sunshade.

Energy values

The effect of the sunshade on the system comprising glazing and interior sun protection is defined using two key technical indicators: total energy transmission value (gtotal) and reduction factor (Fc).


Total energy transmission value


The total energy transmission value (gtotal) indicates how much solar energy can penetrate the overall system of glazing and sun protection into the room. If the aim is to saving cooling energy in summer or prevent the room from heating up, then the total energy transmission value must be minimised. The sunshade should therefore reduce total transmission – the total energy transmission value should be as low as possible.


Reduction factor


The second (alternative) measuring criterion for assessing sun protection fabric is the reduction (Fc) factor. It indicates the extent to which the sun protection fabric reduces the energy input to the overall system. The value is determined by comparing the energy input with and without sunshade. Since the energy input should be as low as possible, the reduction of energy input should be as great as possible. In this case, the reduction factor should therefore be as great as possible.

Ausrüstungsmerkmale der Stoffe


 **Perlglanz-Beschichtung**
Perlglanzbeschichtete Stoffe von KADECO vereinen gleich mehrere Vorteile in sich: Die Beschichtung sorgt für eine besonders hohe Reflexion der Licht- und Wärmestrahlung. Sie ist beständig gegen Insektenexkrememente sowie alkalische Reinigungsmittel. Im Weiteren bleibt die harmonische Wirkung der Farbe zur Raumseite erhalten, während die Perlglanzbeschichtung Ihre volle Wirkung zur Sonnenseite entfaltet.


 **Alubedampft**
Alubedampfte Stoffe weisen nicht nur ausgesprochen gute Reflexionseigenschaften auf, sie sind auch in verschiedenen Transparenzstufen erhältlich. Neben dem Blend- und Wärmeschutz bleibt eine Sichtverbindung nach außen erhalten.

 **Schallabsorbierend**
Zur Verbesserung der Raumakustik bieten wir schallabsorbierende Gewebe an, deren Wirkung messbar und in Schallabsorberklassen nach DIN EN ISO 11654 zertifiziert ist.

 **Teflon®-Ausrüstung**
KADECO-Stoffe mit Teflon®-Ausrüstung verleihen dem Gewebe einen unsichtbaren Schutz gegen Verschmutzungen durch viele haushaltsübliche Substanzen. Teflon® bleibt auch nach dem Reinigen wirksam und ist dermatologisch getestet. Wir empfehlen diese Stoffe u. a. für den Einsatz im Küchen- und Kantinenbereich.

 **ÖKO-Tex Standard 100**
Mit diesem Label ausgezeichnete Stoffe sind frei von bedenklichen Schadstoffkonzentrationen. Sie erfüllen einen ganzen Katalog humanökologischer Kriterien. Es werden strenge Grenzwerte z. B. an Inhaltsstoffe und Ausrüstung gelegt. Der einheitliche „Öko-Tex Standard 100“ gilt weltweit für die gesamte Produktionskette von der Rohstoffgewinnung über die Verarbeitung bis hin zur Entsorgung und unterliegt dabei einer ständigen Kontrolle.

 **Fungizide Ausrüstung**
Durch die beidseitig wasser- und schmutzabweisende Ausrüstung sind diese Stoffe speziell für Feuchträume geeignet. Schimmel hat bei direktem Wasserkontakt aufgrund der fungiziden Ausrüstung keine Chance, in das Gewebe einzudringen.

 **Antimikrobiell**
Besonders in hygienisch sensiblen Bereichen wie Arztpraxen, Patientenzimmern etc. stellen dauerhaft antimikrobiell ausgerüstete Stoffe eine wirkungsvolle Vorsorge dar. Sie verhindern das Vermehren unterschiedlicher Bakterienarten sowie Pilze (z. B. in Feuchträumen) und reduzieren dadurch erheblich das Infektionsrisiko.

Fabric properties

Pearlescent finish
KADECO's roller blind fabrics with pearlescent finish offer multiple benefits: The finish is particularly efficient at reflecting high levels of light and heat radiation. It is resistant to insect droppings and alkaline detergents. Moreover, the harmonious effect of the colour on the inside is maintained, while the pearlescent finish works to full effect on the side facing the sun.

Aluminised
Aluminised fabrics not only have particularly good reflection properties; they are also available with varying degrees of transparency. In addition to protecting against glare and heat, they also maintain visibility to the outside.


Sound-absorbing
In order to improve indoor acoustics, we offer sound-absorbing fabrics that have measurable effects and which are certified in sound-absorbing classes according to EN ISO 11654.


Teflon® coating
KADECO Teflon®-coated fabrics ensure invisible protection against soiling from a large number of household substances. Teflon® remains just as effective after cleaning and has been dermatologically tested. We recommend the use of these fabrics in kitchens and cafeterias, for example.


ÖKO-Tex Standard 100
Fabrics bearing this label are free from hazardous concentrations of harmful substances. They meet a whole range of human ecological requirements. Strict limits are imposed, for example regarding the substances they contain and any additional features. The "Öko-Tex Standard 100" is a uniform global testing and certification system that covers the entire production chain from the sourcing of raw materials and processing right through to disposal. It is subject to constant control.


Fungicidal finish
The water- and dirt-repelling finish on both sides makes these fabrics particularly suitable for wet rooms. If the blind comes into direct contact with water, mould cannot penetrate the fabric, thanks to the fungicidal finish.

Antimicrobial protection
Roller blind fabrics featuring permanent antimicrobial protection are an effective precaution, particularly in areas where hygiene is of the utmost importance, such as doctor's surgeries, hospital wards, etc. They prevent the growth of various types of bacteria and fungus (e.g. in wet rooms), thereby significantly reducing the risk of infection.


 **Q-Zeichen**
Das vom VIS (Verband innenliegender Sicht- und Sonnenschutz) vergebene Q-Zeichen sichert überwachte Materialeigenschaften und Funktionalitäten auf Basis der aktuellen technischen Standards. Die Belastungstests erfolgen durch unabhängige und neutrale Institute.


 **Thermobeschichtet**
Die Blackout-Stoffe mit Thermobeschichtung sind hervorragend für den Dachbereich geeignet. Sie zeichnen sich durch hohe Reflexionswerte aus und senken so nachhaltig die Raumtemperatur in den Sommermonaten.

 **AllergoStore**
Eine Spezialausrüstung macht's möglich: AllergoStore von KADECO verringert nachweislich die Vermehrung von Hausstaubmilben im Wohnbereich und verringert so den negativen Einfluss auf Allergien. Ob transparent als Day Control oder verdunkelnd als Night Reflex mit zusätzlich sehr hohen Wärmereflexionswerten schaffen Sie Ihre Wohlfühlumgebung.

 **Schmutzabweisend**
KADECO Stoffe mit schmutzabweisender Ausrüstung verleihen dem Gewebe einen unsichtbaren Schutz gegen Verschmutzungen durch viele haushaltsübliche Substanzen. Wir empfehlen diese Stoffe u. a. für den Einsatz im Küchen- und Kantinenbereich.

Transmission

 **Bildschirmarbeitsplatzgeeignet**
Rolloqualität mit max. 5 % Transmission, insbesondere für die Südseite

 **Eingeschränkt bildschirmarbeitsplatzgeeignet**
Rolloqualität zwischen 6–20 % Transmission für den Einsatz zur Nord-, Ost- oder Westseite nach Tabelle.

Q mark
The Q mark awarded by the German association for interior privacy and sun protection (VIS, Verband innenliegender Sicht- und Sonnenschutz) guarantees that the material properties and functional capabilities are monitored on the basis of the latest technical standards. Stress tests are performed by independent, impartial institutes.

Thermo-coated
Blackout fabrics with a thermal coating are incredibly well suited for use in the roof area. They are characterised by high reflection values, allowing them to consistently lower the room temperature during the summer months.

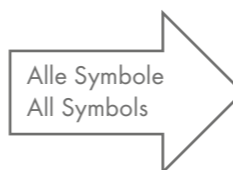
AllergoStore
It's the special finish that makes it possible: AllergoStore from KADECO is proven to reduce the proliferation of house dust mites in domestic environments, thus also reducing the negative impact on those who suffer from allergies. Whether you choose the Day Control transparent version or the Night Reflex blackout design, which also reflects heat really well, you can create an environment that makes you feel great.

Dirt-repellent
KADECO dirt-repellent fabrics ensure invisible protection against soiling from a large number of household substances. We recommend the use of these fabrics in kitchens and cafeterias, for example.

Transmission

Suitable for workstations
Roller blind with a transmission value of max. 5 %, particularly for south-facing locations

Suitable for workstations to an extent
Roller blind with a transmission value of between 6 % and 20 % (as per the product overview) for use in locations that face north, east or west.



Symbole und ihre Bedeutung

Symbols and their meaning

Pflegemerkmale der Stoffe



Abbürsten

Verschmutzungen, wie z. B. Staub, lassen sich in der Regel mit einer weichen Kleiderbürste entfernen bzw. vorsichtig absaugen.



Reinigungsbad

Reinigungsbäder sind nur für speziell gekennzeichnete Flächenvorhangpanelee zulässig. Bitte beachten Sie die exakte Reinigungsanleitung.



Feuchtes Tuch

Zur feuchten Reinigung legen Sie den Stoff auf eine glatte Unterlage. Wischen Sie den Stoff mit einem zuvor in Feinwaschmittel-lauge angefeuchteten weichen Tuch beidseitig vorsichtig ab.

Stoff-Verwendbarkeit



Alle Rollostoffe, die mit diesem Piktogramm ausgestattet sind, sind geeignet für die Verarbeitung als Flächenvorhang.



Alle Flächenvorhangstoffe, die mit diesem Piktogramm ausgestattet sind, sind geeignet für die Verarbeitung als Rollos.



Alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Rollostoffe werden für die Verarbeitung als Flächenvorhang um 90° gedreht.

LaserCut

Mit LaserCut von KADECO individualisieren Sie Ihren Sonnenschutz auf ganz besondere Weise. Durch eine computergestützte Technik „lasern“ wir unterschiedliche Motive, Symbole oder Schriften in den Behang – ganz nach Ihren Wünschen. Gern können Sie auch unser Angebot bereits entworfener Motive nutzen.



Alle Stoffe, die sich für LaserCut eignen, sind auf den Musterseiten mit dem Symbol gekennzeichnet.

Fabric maintenance properties

Brushing

Soiling (e.g. dust) can generally be removed with a soft clothes brush or carefully vacuumed off.

Cleaning bath (for panel tracks only)

Cleaning baths are only permitted for especially marked panel track panels. Please note the specific cleaning instructions.

Damp cloth

To moist-wipe the roller blind, place it on a smooth surface. Wipe the roller blind carefully on both sides with a soft cloth that has been moistened with mild detergent.

Usability of the fabric

All of the fabrics in our collection that bear this pictogram are suitable for panel tracks.

All of the fabrics in our collection that bear this pictogram are suitable for roller blinds.

The patterns bearing this mark are rotated by 90° to make them suitable for use as panel tracks.

LaserCut

Create your personalised roller blind using KADECO's LaserCut process. The laser technology is computer controlled and can produce your individualised design featuring a wide range of motifs, logos or lettering on the fabric. Or choose from the range of motifs we have already designed.

A "L" on the swatch indicates which fabrics are suitable for laser cutting.



Branchenübliche Abweichungen dieser Stoffe hinsichtlich Ausfall, Struktur, Farbe etc. berechtigen nicht zu Beanstandungen. Alle technischen Daten sind ca. Angaben. Technische Weiterentwicklungen, Änderungen und Irrtum vorbehalten. Deviations in these materials in terms of deficits, structure, colour, etc., which are customary within the industry, do not qualify as a basis on which complaints can be made. All values for the technical data below are approximate. Subject to technical developments, modifications and errors.

- Lieferbare Breite
Width availability
- Maximale Höhe
Max. height
- Quernaht wenn breiter und höher als ...
Transverse seam if wider and higher than ...
- Materialstärke
Material thickness
- Maximale Größe in m²
Maximum size in m²
- Material
Material
- Rückseitige Beschichtung
Coating on rear face
- Materialgewicht g/m²
Material weight g/m²
- Perlglanz-Beschichtung
Pearlescent finish
- Alubedampft
Aluminised
- Schallabsorbierend
Sound-absorbing
- Teflon-Ausrüstung
Teflon finish
- ÖKO-Tex Standard 100
ÖKO-Tex Standard 100
- Fungizide Ausrüstung
Fungicidal finish
- Antimikrobiell
Antimicrobial protection
- Q-Zeichen
Q mark
- Thermobeschichtet
Thermo-coated
- AllergoStore
AllergoStore
- Schmutzabweisend
Dirt-repellent
- Schwer entflammbar nach DIN 4102 oder M1
Flame resistant according to DIN 4102 or M1
- Licht-Reflexion
Light reflection
- Licht-Transmission
Light transmission
- Licht-Absorption
Light absorption

- Eingeschränkt bildschirmarbeitsplatzgeeignet
Suitable for workstations to an extent
- Bildschirmarbeitsplatzgeeignet
Suitable for workstations
- Feuchtes Tuch
Damp cloth
- Abbürsten
Brushing
- Reinigungsbad
Cleaning bath (for panel tracks only)
- Rapport Breite
Repeat width
- Rapport Höhe
Repeat height
- Lamellenbreiten
Slat widths
- Abdunkelnd
Blackout
- Lichtdurchlässig
Translucent
- Transparent
Transparent
- Lichtehtheit
Light fastness
- Feuchtraum geeignet
Suitable for damp areas
- Umweltverträglichkeit
Environment compatibility
- Für Flächenvorhänge Stoff um 90° gedreht
For Panel tracks, fabric rotated by 90°
- Gesamtenergiedurchlassgrad
Total energy transmission value
- Abminderungsfaktor
Reduction factor
- Eignung für Rollo
Suitability for roller blinds
- Geeignet für Flächenvorhänge
Suitable for panel tracks
- Geeignet für LaserCut
Suitable for LaserCut
- Strahlungsreflexion/Solarreflexionsgrad
Radiation reflection/Degree of solar reflection
- Strahlungstransmission/Solartransmission
Radiation transmission/Solar transmission
- Strahlungsabsorption/Solarabsorptionsgrad
Radiation absorption/Degree of solar absorption

FAX-Kopiervorlage Muster-Service

FAX-Master Copy Sample-Service

Fax-Nr.:
+49 5772 9104-500

Bitte vor dem Ausfüllen für die nächste Anforderung kopieren!
Please copy this page before completion.

Standard-Mustergröße 20 x 30 cm
Standard sample size 20 x 30 cm

Bitte senden Sie uns folgende Muster zu:
Please send us the following samples:

Art. Nr./Art. No.

	Plissees Pleated blinds	Jalousien Venetian blinds	Rollos Roller blinds	Faltrillos Roman blinds	VarioRollos Vario roller blinds	Lamellenvorhänge Vertical blinds	Flächenvorhänge Panel tracks
<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Ja, wir würden gerne die gesamte Kollektion kennenlernen. Bitte vereinbaren Sie einen Termin mit uns.
Yes, we would like to get the complete collection. Please arrange an appointment with us.

- Plissees Pleated blinds
- Rollos Roller blinds
- VarioRollos Vario roller blinds
- Flächenvorhänge Panel track
- Markisen Awnings

- Jalousien Venetian blinds
- Faltrillos Roman blinds
- Lamellenvorhänge Vertical blinds
- Shutters Shutters
- Insektenschutz Insect screens

Firma | Company

Ansprechpartner | Name

Strasse | Street

Telefon-Nummer | Telephone Number

PLZ, Ort | ZIP Code, City

Fax-Nummer | Fax Number

Land | Country

E-Mail | E-Mail

**Deutschland**

KADECO Sonnenschutzsysteme GmbH
Hindenburgring 14-16 · 32339 Espelkamp
Fon +49 5772 9104-0
Fax +49 5772 9104-500
info@kadeco.de · www.kadeco.de

Schweiz

KADECO Sonnenschutzsysteme AG
Horwerstr. 62 · 6010 Kriens
Fon +41 41 3172244
Fax +41 41 3172245
info@kadeco.ch · www.kadeco.ch